

14-
16
JUNE

Conducting research in turbulent contexts: a Swedish-Ukrainian workshop



biling.su.se/swedish-ukrainian

Centre for Research on Bilingualism
Department of Swedish Language and Multilingualism



Stockholm
University

Programme

Conducting research in turbulent contexts: a Swedish-Ukrainian workshop

Tuesday, 14 June

09.20–09.40 Opening remarks

Panel 1: Researching Turbulence

09.40–10.20

“Conducting Research in Turbulent Areas: a Case of Crimea”

Dr. Elmira Muratova, Department of Political Science and International Relations, Taurida National Vernadsky University

10.50–11.30

“What can ethnographic knowledge contribute to the study of linguistic landscapes in repressive regimes?”

Dr. Sebastian Muth, Linguistics and English Language, Lancaster University

12:00–12:10

Discussant: Prof. Maida Kosatica, University of Duisburg-Essen

12:10–14:00 Lunch

Panel 2: Turbulent Traumascapes

14.00–14.40

“Conflicting messages: Indigenous Saami and settler-colonial linguistic landscapes in Southern Saepmie”

David Kroik, Nord University, Faculty of Education and Arts

15.10–15.50

“Inglorious spatialities: Turbulent landscapes, affective regimes and semiotic violence in (post-war) Bosnia-Herzegovina”

Prof. Maida Kosatica, Department of Anglophone Studies, University of Duisburg-Essen

16.20–17.00

“Trauma, cultural memory and cultural fluency”

Dr. Danielle Drozdowski, Department of Human Geography, Stockholm University

17.30–17.45

Discussant: Dr. Deborah Jones, Max Planck Institute for Social Anthropology

Wednesday, 15 June

Panel 3: Disturbing Spectres

09.20–10.00

Spectral city: Language, linguistic citizenship, and vulnerable bodies on a Cape Town street corner

Prof. Caroline Kerfoot, Centre for Research on Bilingualism, Stockholm University

10.30–11.10

Shouting absences: Disentangling Ukrainian ghosts in occupied Crimea

Natalia Volvach, Centre for Research on Bilingualism, Stockholm University

11:40–11:50

Discussant: Dr. Danielle Drozdowski, Department of Human Geography, Stockholm University

11:50–14:00 Lunch

Panel 4: Online Turbulences

14.00–14.40

“Hosts seeking refugees: Disappointed benefactors in a German emergency housing forum”

Dr. Deborah Jones, Max Planck Institute for Social Anthropology

15.10–15.50

“‘Thanks for sharing your insight again:’ Examining the affordances of social media comment sections for expressions of support and appreciation in times of turmoil”

Kate O’Farrell, English Department, Stockholm University

16.20–17.00

“Can algorithms translate the world? A digital discourse analysis of Google Translate’s algorithmic agency in the translation of news reports”

Luana Candido Fleury, Centre for Research on Bilingualism, Stockholm University

17.30–17.45

Discussant: Prof. Natalia Kudriavtseva, Kryvyi Rih State Pedagogical University, Department of Translation and Slavic Philology

18.00/19.00 Dinner

Thursday, 16 June

Panel 5: Turbulent institutionalized spaces

09.20–10.00

“Walking through digitally mediated memories of an unfolding war”

Sebastian Graf, Lund University, Department of History

10.30–11.10

“Crossing the Borders and Balancing Boundaries: Language Use and Identity Building in Ukraine’s Border Zones”

Prof. Natalia Kudriavtseva, Kryvyi Rih State Pedagogical University, Department of Translation and Slavic Philology

11:40–11:50

Discussant: Dr. Sebastian Muth, Linguistics and English Language, Lancaster University

12.00–12.20

Closing plenary: Prof. Caroline Kerfoot, Centre for Research on Bilingualism, Stockholm University

12.20–13.00

Concluding remarks: Ways forward.